BERNARD DUCOURAU PETIT
4 QUAI DE L'INFANTE
64 ST JEAN DE LUZ
FRANCE

30 MAI 1971

PROFESSOR ELAINE BRODY
CHAIRMAN ,DEPARTMENT OF MUSIC
UNIVERSITY COLLEGE
NEW YORK UNIVERSITY

CHÈRE MADAME,

EN RÉPONSE À VOTRE LETTRE DU 24 MAI,VOICI CE QUE JE PUIS VOUS DIRE :
MA MÈRE QUI AVAIT FAIT TOUTES SES ÉTUDES MUSICALES À PARIS (COMPOSITION ,ORCHESTRATION , PIANO) SA PREMIÈRE SUITE D'ORCHESTRE FUT DIRIGÉE À LA "SOCIÉTE NATIONALE" PAR ALFRED CORTOT,DU FAIT DE SON MARIAGE EST VENUE HABITER EN PAYS BASQUE À ST JEAN DE LUZ . TRÈS VITE CONQUISE ,PAR TOUTE LA MUSIQUE LITURGIQUE ET FOLKLORIQUE QUI A DES BEAUTÉS SOUVENT TOUT À FAIT PARTICULIÈRES À NOTRE RÉGION BASQUE ET ENCOURAGÉE PAR SON GRAND AMI LE COMPOSITEUR FRANÇAIS CHARLES BORDES ,ELLE CRÉA ICI UN CENTRE MUSICAL À ACTIVITÉS DIVERSES . AYANT DIRIGÉ LONGTEMPS LA SCHOLA DE L'ÉGLISE ELLE Y FIT CHANTER PAR SES CHOEURS ,DE TRÈS NOMBREUSES OEUVRES GRÉGORIENNES ET PALESTRINIENNES AINSI QUE DES CANTIQUES BASQUES ANCIENS QUI COMPTENT DE TRÈS BELLES CHOSES.
EN DEHORS DE CELA ,DE NOMBREUSES MANIFESTATIONS ARTISTIQUES PROFANES FURENT ORGANISÉES PAR ELLE PENDANT DE NOMBREUSES ANNÉES. POUR N'EN CITER QUE DEUX ,ELLE MONTA EN 1913 AVEC SES CHOEURS ET SON ORCHESTRE ,LA MESSE EN SI MINEUR DE BACH QUE VINCENT D'INDY AUSSI GRAND AMI DE MA MÈRE ÉTAIT VENU DIRIGER ,PUIS PLUS TARD "LE ROI DAVID " QU'ARTHUR HONNEGER ÉTAIT VENU DIRIGER LUI MÊME .
DANS LE DOMAINE INSTRUMENTAL ,MA MÈRE A DONNÉ L'OCCASION DE JOUER ICI À DE NOMBREUX SOLISTES AMIS ,DONT PLUSIEURS VENAIENT FAIRE DES SÉJOURS À LA MAISON . PARMI LES PIANISTES QUI ONT JOUÉ À SA SOCIÉTE MUSICALE , FRANCIS PLANTÉ , EDOUARD RISLER ,ALFRED CORTOT, BLANCHE SELVA , MARGUERITE LONG , RICARDO VIÑES ,PAUL LOYONNET, ITURBI , BERTA MARX GOLDSHMITT ETC . MAMAN AVAIT AUSSI D'EXCELLENTES RELATIONS ,AVEC ISAAC ALBENIZ, DEBUSSY QUI PASSA UN OU DEUX ANS À ST JEAN DE LUZ AVANT SA MORT VERS 1918 , MAURICE RAVEL , ALBERT ROUSSEL , NADIA BOULANGER À QUI ELLE DONNA SES PREMIÈRES LEÇONS D'HARMONIE . MAMAN APPRÉCIAIT TOUT PARTICULIÈREMENT VIÑES,CAR DE NOMBREUSES AFFINITÉS ARTISTIQUES LES RÉUNISSAIENT . ENTRE SES TOURNÉES DE CONCERT RICARDO ,VENAIT TRÈS SOUVENT ICI OU S'ÉTAIENT FIXÉS SON FRÈRE ET SA BELLE SOEUR ,PARENTS DE MADEMOISELLE ELVIRA VINES . LES DÉJEUNERS ET LES DINERS QUI ME PERMIRENT DE LE VOIR À LA MAISON NE SE COMPTENT PAS. C'ÉTAIT UN HOMME CHARMANT D'UNE TRÈS GRANDE GAIETÉ ET DE BEAUCOUP D'ESPRIT. LES SOIRÉES À LA MAISON SE TERMINAIENT NATURELLEMENT DANS LA MUSIQUE ET RICARDO RÉVÉLAIT LES JEUNES COMPOSITEURS ESPAGNOLS ,DONT PLUSIEURS N'ÉTAIENT PAS ENCORE CONNUS À CETTE ÉPOQUE (TURINA, MOMPOU, FALLA) . IL JOUAIT AUSSI BEAUCOUP GRANADOS AVEC QUI IL ÉTAIT INTIMEMENT LIÉ ,DEPUIS SA JEUNESSE ET EN ÉTAIT UN INTERPRÈTE INCOMPARABLE AINSI D'AILLEURS QUE DE TOUS LES GRANDS MAÎTRES ESPAGNOLS . IL AIMAIT AUSSI BEAUCOUP LES RUSSES : BORODINE BALKIREW, MOUSSORGSKY DONT IL JOUAIT SOUVENT "LES TABLEAUX D'UNE EXPOSITION " MIEUX QUE JE NE LES AI JAMAIS ENTENDUS DEPUIS . INUTILE DE VOUS DIRE QU'IL ÉTAIT AUSSI UN INTERPRÈTE DE CHOIX DE L'ÉCOLE MODERNE FRANÇAISE : DEBUSSY, RAVEL, DUKAS, POULENC,ERIC SATI ETC. AVEC TOUS CES DERNIERS IL AVAIT DES RELATIONS PERSONNELLES TRÈS AMICALES ET FUT UN PRÉCURSEUR POUR FAIRE CONNAITRE LES OEUVRES DE PIANO ,NON ENCORE CONNUES DONT ILS ÉTAIENT LES AUTEURS .
PROFONDÉMENT RELIGIEUX,VIÑES ÉTAIT UN HOMME EXTRAORDINAIREMENT DÉSINTÉRESSÉ ET LES QUESTIONS D'ARGENT NE COMPTAIENT GUÈRE POUR LUI ; IL N'AVAIT AUCUN SENS PRATIQUE,MAIS ÉTAIT TRÈS OUVERT À LA PEINTURE , À LA LITTÉRATURE ,ÀLA POÉSIE ,À LA DANSE . IL INCITA MAMAN À ENGAGER ,LA GRANDE ARGENTINA , QUI DANSA POUR LA 1ÈRE FOIS EN FRANCE ICI ,AVANT DE DEVENIR UNE GRANDE VEDETTE INTERNATIONALE DE LA DANSE. ESPRIT TOUJOURS CURIEUX ET OUVERT RICARDO, AVAIT LE DON DE DÉCOUVRIR LES JEUNES ESPOIRS AVANT QU'ILS NE SE SOIENT RÉVÉLÉS. MALGRÉ NOTRE GRANDE DIFFÉRENCE D'ÂGE ,JE L'AIMAIS BEAUCOUP CAR CHEZ LUI LA PERSONNALLTÉ ÉTAIT AUSSI ATTACHANTE QUE LE TALENT . TOUJOURS TRÈS DISTRAIT , J'AI REDOUTÉ QUELQUEFOIS

D'AVOIR À LE CONDUIRE EN VOITURE . TRÈS EXPANSIF, IL ME PRENAIT LES MAINS PENDANT QUE JE TENAIS LE VOLANT,OUBLIANT COMPLÈTEMENT QU'IL POUVAIT EN RÉSULTER UN ACCIDENT .
IL EST RESTÉ UNE DES PERSONNALITÉS TRÈS NOBLES DE SON ART ; TOUT SON ÉLAN ÉTAIT DÉSINTÉ-
-RESSÉ ET ALORS QU'IL AURAIT PU ACCUMULER UNE BELLE FORTUNE ,IL EST MORT TRÈS PAUVRE , PAR COMPLÈTE IMPRÉVOYANCE .
VOUS N'IGNOREZ PROBABLEMENT PAS QUE VIÑES ,AVAIT ENRREGISTRÉ QUELQUES DISQUES CHEZ CO-
-LUMBIA . A MON AVIS ,ILS NE DONNENT QU'UNE TRÈS MAUVAISE IDÉE DE SON TALENT . LA TECHNI-
-QUE D'ENRREGISTREMENT ÉTAIT TRÈS LOIN D'ATTEINDRE ,LA PERFECTION QU'ELLE ATTEINT ACTUEL-
-LEMENT ET LUI N'AVAIT PAS EU LE TEMPS D'ACQUÉRIR LA FORMATION ASSEZ SPÉCIALE NÉCESSAIRE À L'ENRREGISTREMENT .
J'AI EU LE PRIVILÈGE D'ÊTRE INTIMEMENT LIÉ AVEC DINU LIPATTI UN DES PLUS GRANDS SOMMETS DU PIANO ENLEVÉ PAR LA LEUCÉMIE EN PLEINE JEUNESSE VOICI DÉJA VINGT ANS . IL EST CER-
-TAIN QUE LES MAGNIFIQUES ENRREGISTREMENTS QU'IL A LAISSÉS DONNENT UNE IDÉE BEAUCOUP PLUS EXACTE DE LA VÉRITÉ DE SON TALENT, QUE CEUX DE VIÑES , QUI LE TRAHISSENT BIEN SOUVENT.
ESPÉRANT QUE CES MODESTES SOUVENIRS QUE JE VOUS TRANSMETS ,POURRONT VOUS ÊTRE DE QUELQUE UTILITÉ ,POUR LA RÉDACTION DE L'OUVRAGE QUE VOUS CONSACREZ À RICARDO VIÑES ,QUI MÉRITE PLEINEMENT QUE SON NOM NE SOIT PAS OUBLIÉ ,DANS L'HISTOIRE DE LA MUSIQUE MODERNE DONT IL FUT UN DES SERVITEURS LES PLUS DÉVOUÉS ET LES PLUS DÉSINTÉRESSÉS , JE PRENDS CONGÉ DE VOUS EN VOUS PRIANT D'AGRÉER MES RESPECTUEUX HOMMAGES.

Bernard Petit